

О подписании Меморандума о взаимопонимании между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об оказании Российской Федерации гуманитарной помощи продовольствием и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о безвозмездном предоставлении сельскохозяйственных товаров

Постановление · № 167 · от 28.02.2000 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 28 февраля 2000 г. N 167

г. Москва

О подписании Меморандума о взаимопонимании между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об оказании Российской Федерации гуманитарной помощи продовольствием и

Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о безвозмездном предоставлении сельскохозяйственных товаров

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленные Министерством сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации согласованные с Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Меморандума о взаимопонимании между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об оказании Российской Федерации гуманитарной помощи продовольствием и проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о безвозмездном предоставлении сельскохозяйственных товаров (прилагаются). Поручить Заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Щербак В.Н. провести совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации переговоры с Американской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанные Меморандум и Соглашение, разрешив вносить в прилагаемые проекты изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между Правительством Российской Федерации

и Правительством Соединенных Штатов Америки об оказании

Российской Федерации гуманитарной помощи продовольствием

Правительство Российской Федерации и Правительство Соединенных Штатов Америки, именуемые далее Сторонами,

стремясь к дальнейшему углублению взаимопонимания между народами Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки,

принимая во внимание потребность Российской Стороны в продовольственной помощи ряду больниц,

домов престарелых, детских учреждений и представителям малоимущих слоев населения в трудный период социально-экономических реформ,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Российская Сторона уполномочит Комиссию по вопросам международной гуманитарной помощи при Правительстве Российской Федерации (далее именуется - Комиссия), а Американская Сторона - Посольство Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации (далее именуется - Посольство) осуществлять координацию работ по выполнению условий настоящего Меморандума

Статья 2

Американская Сторона:

в 2000 году предоставит Российской Федерации гуманитарную помощь в виде продовольствия в объеме до 200 тыс. тонн (таких товаров, как пшеничная мука, растительное масло и т. д.) и оплатит все расходы по транспортировке и разгрузке, связанные с доставкой товаров в места назначения на территории Российской Федерации;

определит неправительственные организации (НПО), осуществляющие программы Министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов Америки, ответственные за распределение безвозмездно предоставляемых товаров и несущие полную ответственность перед Американской Стороной за надлежащее выполнение условий настоящего Меморандума;

передаст НПО данные о потребностях в продовольственной помощи, предоставленные Российской Стороной;

в случае возникновения вопросов относительно качества и безопасности поставляемых товаров будет решать их путем консультаций с Российской Стороной.

Статья 3

Посольство сообщит Российской Стороне названия уполномоченных НПО и имена их руководителей, ответственных за выполнение условий настоящего Меморандума.

Статья 4

Объемы поставок, регионы, пункты и конкретные получатели, которым будут направляться товары, определяются путем консультаций с Российской Стороной.

Статья 5

НПО информируют органы исполнительной власти субъектов Российской Федерации о товарах, предназначенных для распределения на их территории, и представляют согласованные с ними планы распределения товаров в Комиссию и в Посольство для информации.

Статья 6

НПО (при необходимости с привлечением таможенных брокеров для декларирования товаров) после получения и завершения распределения товаров будут сообщать органам исполнительной власти субъектов Российской Федерации о том, какие товары были распределены, где именно и кем они были получены.

Статья 7

НПО представят Комиссии и Посольству отчеты о завершении распределения товаров.

Статья 8

Российская Сторона:

определяет те субъекты Российской Федерации, которые более всего нуждаются в помощи, включая регионы, пострадавшие от стихийных бедствий, катастроф, а также те, население которых имеет наиболее низкий жизненный уровень;

обеспечит в соответствии с законодательством Российской Федерации полное освобождение поступающих товаров от налогов и таможенных пошлин путем выдачи Комиссией получателям груза - российским партнерам, отобранным НПО, специальных удостоверений об отнесении товара к гуманитарной помощи.

Статья 9

Органы исполнительной власти субъектов Российской Федерации будут проводить при необходимости проверки во время или после распределения товаров с целью обеспечения его надлежащего осуществления и о результатах будут информировать Комиссию.

Статья 10

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты подписания.

Совершено в г. Москве " " 2000 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют равную силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Соединенных Штатов Америки

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации

и Правительством Соединенных Штатов Америки

о безвозмездном предоставлении сельскохозяйственных товаров

Правительство Российской Федерации и Правительство Соединенных Штатов Америки, именуемые далее Сторонами,

стремясь к дальнейшему углублению взаимопонимания между народами Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для выполнения условий настоящего Соглашения Российская Сторона уполномочивает Министерство сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации, Министерство торговли Российской Федерации, Министерство Российской Федерации по налогам и сборам, Государственный таможенный комитет Российской Федерации, а Правительство Соединенных Штатов Америки - Товарно-кредитную корпорацию Соединенных Штатов Америки (ТКК) в качестве федерального агентства по выполнению настоящего Соглашения.

Статья 2

Американская Сторона в лице ТКК предоставит Российской Федерации сельскохозяйственные товары (далее именуются - товары) в количестве, указанном в статье 13 настоящего Соглашения, и оплатит морскую перевозку и иные расходы на условиях, оговоренных в статье 14 настоящего Соглашения.

Статья 3

Российская Сторона обязуется использовать предоставленные товары только в соответствии с настоящим Соглашением и утвержденным Планом действий, содержащимся в Приложении А к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью, не продавать эти товары и не обменивать по бартеру.

Статья 4

Все поставки товаров, предусмотренные настоящим Соглашением, будут осуществлены в сроки, указанные в статье 13 настоящего Соглашения, за исключением случаев, которые могут быть санкционированы ТКК.

Статья 5

Для целей настоящего Соглашения Стороны установили, что страной-экспортером именуется Американская Сторона, а страной-импортером - Российская Сторона.

Стороны предпримут все меры для обеспечения того, что безвозмездное предоставление товаров по настоящему Соглашению не вытеснит обычную реализацию аналогичных товаров страной-экспортером, никоим образом не повлияет на мировые цены сельскохозяйственных товаров или

обычную практику коммерческой торговли с другими странами. Для выполнения настоящего положения Российская Сторона:

примет все возможные меры для предотвращения перепродажи, отклонения от транзитного маршрута, реэкспорта в другие страны или использования в иных, кроме национальных, целях, товаров, безвозмездно предоставленных согласно настоящему Соглашению.

примет все возможные меры для предотвращения экспорта товара местного или иностранного происхождения, аналогичного указанному в статье 13 настоящего Соглашения, в течение периода экспортных ограничений, оговоренного в пункте 1 статьи 16 настоящего Соглашения за исключением случаев, согласованных с ТКК.

Статья 6

1. Стороны предпримут все возможные меры для эффективной работы частных организаций по выполнению настоящего Соглашения.

2. Российская Сторона обеспечит на конкурсной основе отбор одного или более агентов с тем, чтобы они действовали от ее лица при получении, хранении, переработке товаров, импортируемых согласно настоящему Соглашению. Российская Сторона незамедлительно уведомит ТКК, если в будущем будут отобраны другие агенты.

Статья 7

1. По каждой партии товара, ввозимой в соответствии с настоящим Соглашением, Американская Сторона в лице ТКК представляет Российской Стороне отчет о перевозке, прибытии, распределении и состоянии фондов, который включает в себя следующие сведения:

контрольный номер;

название судна;

дата отбытия из порта погрузки;

наименование товара;

количество товара (в тоннах), погруженного на судно.

Российская Сторона в лице Министерства сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации в течение 48 часов после разгрузки судна направит советнику-посланнику по вопросам сельского хозяйства Посольства Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации (Россия, г. Москва, 121009, Новинский бульвар, д. 19/23) отчет, который включает в себя следующие сведения:

порт разгрузки;

дата прибытия судна в порт разгрузки;

дата окончания разгрузки;

состояние товара при разгрузке;

потери или повреждения при перевозке;

извещение о любой претензии в отношении платы за морскую перевозку груза в результате потерь и повреждений, о возврате или сокращении такой платы.

В течение 14 дней после разгрузки товаров с судна Российская Сторона в лице Министерства сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации представит отчет по форме, содержащей следующую информацию:

примерная стоимость разгруженного товара, который будет распределен, агент(ы), который(ые) будет(ут) получать, осуществлять погрузку-разгрузку или распределять данную партию товаров, географическое месторасположение пункта реализации распределенного товара, получателя товара;

количество распределенного товара;

дата распределения.

Если информация по распределению (количество распределенных товаров, дата распределения) не поступила в течение 14 дней после разгрузки, Российская Сторона представит дополнительный отчет, содержащий эту информацию, в течение 14 дней после распределения товара.

2. Министерство сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации представит Американской Стороне не позднее 1 января 2001 г. отчет, содержащий следующие сведения: статистические данные по импорту (по странам происхождения товара), которые должны удовлетворять требованиям к обычной реализации, оговоренным в статье 15 настоящего Соглашения;

отчет о мерах, принятых для выполнения статьи 5 настоящего Соглашения;

статистические данные по экспорту (по странам назначения) товаров, идентичных или аналогичных товарам, импортируемым в соответствии с настоящим Соглашением, как это оговорено в статье 16 настоящего Соглашения;

отчет об использовании товаров, идентичных или аналогичных товарам, импортируемым в соответствии с настоящим Соглашением;

отчет о мерах, принятых для выполнения положений о гласности, предусмотренных в Статье 10 настоящего Соглашения.

3. Российская Сторона предоставит Американской Стороне доступ ко всем документам, касающимся получения и распределения товара, а также предоставит доступ ко всем средствам хранения, транспортировки и переработки, задействованным в получении товаров, поставляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

4. Стороны проведут совместный аудит в отношении получения и бесплатного распределения товара не позднее 31 декабря 2000 года.

Статья 8

Для целей настоящего Соглашения:

поставка считается осуществленной на дату принятия груза на борт судна в коносаменте, подписанном или парафированном от имени перевозчика;

импорт считается осуществленным, когда товар прибыл и прошел таможенное оформление на территории Российской Федерации;

использование считается осуществленным, когда товар прошел таможенное оформление и реализуется посредством распределения в Российской Федерации, в том числе путем перевозки на мукомольный завод или на иное предприятие для дальнейшей переработки, перевозки в местные, региональные или центральные хранилища для последующего распределения или перевозки непосредственно в центры распределения.

Статья 9

1. В целях реализации настоящего Соглашения Сторонами создается рабочая группа в следующем составе: три должностных лица США (помимо советника-посланника по вопросам сельского хозяйства Посольства Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации), назначенных Американской Стороной, по одному официальному представителю от Министерства сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации, Министерства торговли Российской Федерации, Министерства труда и социального развития Российской Федерации, официальные представители других российских министерств, а также представители агента(ов), отобранного(ых) Российской Стороной в соответствии с пунктом 2 статьи 6 настоящего Соглашения.

Рабочая группа будет собираться еженедельно для обсуждения отчетов о поступлении, распределении и состоянии товара, а также для составления отчетов, предоставляемых один раз в две недели, и любых других представляющих интерес рабочих вопросов и вопросов материально-технического обеспечения.

Рабочая группа будет еженедельно информировать о результатах своей работы советника-посланника по вопросам сельского хозяйства Посольства Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации.

2. Стороны по просьбе одной из них будут проводить консультации по любым вопросам, возникающим в связи с настоящим Соглашением, включая выполнение достигнутых

договоренностей.

Статья 10

Текст настоящего Соглашения, включая перечень субъектов Российской Федерации - получателей товара (Приложение Б к настоящему Соглашению), считается общедоступной информацией.

Российская Сторона предпримет меры, которые могут быть взаимно согласованы перед поставкой, по идентификации товаров в Российской Федерации как товаров, безвозмездно предоставленных американским народом в знак дружбы.

Статья 11

1. В целях ускорения выполнения настоящего Соглашения Российская Сторона предоставит судам, перевозящим товары, преимущественное право швартовки и будет способствовать быстрой разгрузке всех судов, зафрахтованных и осуществляющих поставки в рамках настоящего Соглашения.

2. До объявления ТКК тендера на фрахт на перевозку товаров, предоставляемых в соответствии с настоящим Соглашением, Российская Сторона в лице Министерства сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации представит рабочий план советнику-посланнику по вопросам сельского хозяйства Посольства Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации, в котором указываются следующие сведения: регион, область, город, в котором предполагается распределять товары, примерные сроки, планы по перевозке, хранению и переработке товаров, а также планы бенефициария по распределению продовольствия.

3. Российская Сторона будет осуществлять погрузку-разгрузку, распределение товаров и продуктов их переработки в соответствии с рабочим планом и любыми изменениями, утверждаемыми советником-посланником по вопросам сельского хозяйства Посольства Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации на основе запросов рабочей группы и с учетом предложений Комиссии по вопросам международной гуманитарной помощи при Правительстве Российской Федерации.

4. Российская Сторона не будет предпринимать каких-либо действий, которые могут привести к тому, что товары, безвозмездно предоставленные в соответствии с настоящим Соглашением, будут распределяться в Российской Федерации по признакам политических пристрастий, географического местонахождения, этнической или религиозной принадлежности потенциальных потребителей или получателей.

5. Товары, поставляемые в соответствии с настоящим Соглашением, не должны перегружаться, распределяться или использоваться вооруженными силами или их представителями, если иное не согласовано с ТКК.

Статья 12

Российская Сторона осуществит необходимые внутригосударственные процедуры для освобождения ввозимых товаров от таможенных пошлин и иных налогов во время их импортирования.

Статья 13

Стороны согласились, что в соответствии с настоящим Соглашением товары будут поставлены в количестве и в сроки, указанные в следующей таблице: -----

Товар	Планируемый период	Максимальное
-------	--------------------	--------------

поставок	количество (тонн)	----- Пшеница февраль - март
----------	-------------------	------------------------------

2000 г.	300 000	продовольственная Итого: 300 000
---------	---------	----------------------------------

Статья 14

Оплата всех расходов, связанных с упаковкой, транспортировкой, погрузкой-разгрузкой, переработкой, и иных затрат, понесенных при поставке и распределении товаров, будет распределяться следующим образом:

а) Американская Сторона предоставит товары безвозмездно и оплатит расходы по морской перевозке в назначенный(ые) порт(ы) разгрузки, включая стоянку и разгрузку судна в порту и

перегрузку товаров в транспортные средства Российской Стороны, а также по оплате за обследование груза.

ТКК назначит независимого инспектора груза, который будет присутствовать при разгрузке товаров и подготовит отчет по результатам, в котором укажет количество и состояние выгруженных товаров и возможные причины отмеченных повреждений. ТКК сообщит Российской Стороне название фирмы и адрес местного представителя фирмы, с которой подписан контракт на обследование любой поставки.

Представитель Российской Стороны будет присутствовать при разгрузке товаров и уведомлять советника-посланника по вопросам сельского хозяйства Посольства Соединенных Штатов в Российской Федерации в максимально сжатые сроки о том, отсутствовала ли инспектирующая фирма во время какого-либо этапа разгрузки или опорожнения контейнеров.

Американская Сторона предоставляет товары с доставкой на условиях CIF пункт назначения.

Все соглашения по морским перевозкам должны осуществляться на условиях, предусматривающих, что Американская Сторона несет издержки по разгрузке судна, включая оплату портовых грузчиков и оплату любого оборудования, задействованного при разгрузке, затраты на использование железнодорожных вагонов во время погрузки, инспектирование вагонов, их подготовку, взвешивание, опломбирование, доставку загруженного вагона обратно на железнодорожную станцию, расходы по портовой документации. В случае доставки до порта за пределами Российской Федерации, морская перевозка будет организована на основе сквозной транспортной накладной до российской границы;

б) Российская Сторона обеспечивает транспортировку, погрузку-разгрузку, хранение и распределение товаров на территории Российской Федерации и несет полную ответственность за оплату всех расходов, связанных с этими операциями.

Российская Сторона обеспечивает таможенное оформление товаров, погрузку-разгрузку контейнеров после разгрузки судна. Любые дополнительные издержки, вызванные проблемами с наземными транспортными средствами, их отсутствием или несвоевременной поставкой, будет нести Российская Сторона.

Статья 15

Стороны согласились, что обычная реализация товаров будет осуществляться в сроки и в соответствии с требованиями, указанными в следующей таблице: -----

Товар | Период импорта | Обычные требования

|(финансовый год США)| к реализации (тонн) ----- Пшеница
2000 год 320000 продовольственная

Статья 16

1. Периодом экспортных ограничений является 2000 финансовый год США или любой последующий финансовый год США, в течение которого импортируются товары, безвозмездно предоставляемые по настоящему Соглашению.

2. Российская Сторона не может экспортировать следующие товары: пшеница, пшеничная мука, плющенная пшеница, семолина (манная крупа), фарина (мука-крупчатка) или булгур (или такие же продукты, но под другим названием). Как исключение может продолжаться экспорт при условии, что такой экспорт осуществляется в соответствии с контрактами на продажу, подписанными до того, как настоящее Соглашение вступило в силу.

Статья 17

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Американской Стороной письменного уведомления Российской Стороны о том, что все необходимые внутригосударственные процедуры были совершены в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Настоящее Соглашение может быть расторгнуто любой из Сторон по предъявлении письменного

уведомления о расторжении. Такое расторжение вступает в силу с даты предъявления уведомления о расторжении.

Соответствующие представители Сторон, должным образом уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Москве " " 2000 г. в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют равную силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Соединенных Штатов Америки

ПРИЛОЖЕНИЕ А

к Соглашению между

Правительством Российской Федерации

и Правительством Соединенных Штатов

Америки о безвозмездном предоставлении

сельскохозяйственных товаров

П Л А Н действий по реализации Соглашения

1. Наименование и адрес заявителя: Российская Федерация

2. Страна-получатель: Российская Федерация

3. Тип и количество запрошенных товаров -----

Т о в а р |Максимальное количество (тонн) ----- Пшеница
продовольственная 300000 И т о г о 300000

4. График поставки

Планируется, что продовольственная пшеница будет прибывать в порты США с февраля по июнь 2000 г. включительно.

5. Описание программы

Российская Сторона получит, переработает и безвозмездно распределит 300000 тонн пшеницы для нуждающихся в Российской Федерации.

6. Использование фондов

а) количество и тип предоставляемого товара:

300000 тонн продовольственной пшеницы.

Реализация пшеницы, полученной в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о безвозмездном предоставлении сельскохозяйственных товаров, не должна отрицательно влиять на местное производство;

б) реализация

Товар реализуется Российской Стороной путем безвозмездной передачи малоимущим слоям населения.

7. Методы распределения

а) транспортировка и хранение

Партии товара поступят в Российскую Федерацию в течение февраля - мая 2000 года. Поставка будет осуществляться либо в российский порт, либо к российской границе;

б) переработка и/или переупаковка

Никакая переупаковка производиться не будет до реализации товара агентом(ами), уполномоченным(и) Российской Стороной;

в) план материально-технического обеспечения

В соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 11 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о безвозмездном предоставлении сельскохозяйственных товаров Министерство сельского хозяйства и продовольствия Российской Федерации представит рабочий план советнику-посланнику по вопросам сельского хозяйства

Посольства Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации.

8. Экономическое воздействие

Распределение предоставленного товара не окажет существенного отрицательного воздействия на российское производство и не будет служить помехой рынку подобного товара в Российской Федерации.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Соединенных Штатов Америки о безвозмездном
предоставлении сельскохозяйственных товаров

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

по субъектам Российской Федерации пшеницы продовольственной,
поставляемой на безвозмездной основе из США -----

Наименование субъекта Российской Федерации |Количество

Наименование субъекта Российской Федерации	Количество (тыс. тонн)
Архангельская область	5,0
Мурманская область	5,0
Республика Карелия	5,0
Ненецкий автономный округ	1,0
Ленинградская область	10,0
Новгородская область	5,0
Псковская область	10,0
Московская область	15,0
Орловская область	5,0
Рязанская область	5,0
Смоленская область	5,0
Тверская область	5,0
Тульская область	5,0
Ярославская область	5,0
Кировская область	3,0
Нижегородская область	3,0
Республика Мордовия	2,0
Тамбовская область	6,0
Волгоградская область	5,0
Астраханская область	5,0
Пензенская область	10,0
Республика Татарстан	5,0
Саратовская область	5,0
Республика Ингушетия	5,0
Карачаево-Черкесская Республика	3,0
Кабардино-Балкарская Республика	3,0
Республика Северная Осетия (Алания)	5,0
Республика Дагестан	7,0
Чеченская Республика	3,0
Коми-Пермяцкий автономный округ	2,0
Пермская область	3,0
Свердловская область	10,0
Удмуртская Республика	2,0
Республика Алтай	3,0
Томская область	2,0
Тюменская область	2,0
Ханты-Мансийский автономный округ	0,5
Ямало-Ненецкий автономный округ	0,5
Иркутская область	3,0
Агинский Бурятский автономный округ	2,0
Республика Бурятия	2,0
Республика Хакасия	2,0
Усть-Ордынский Бурятский автономный округ	0,5
Читинская область	10,0
Эвенкийский автономный округ	1,0
Таймырский автономный округ	0,5
Амурская область	3,0
Еврейская автономная область	3,0
Камчатская область	5,0
Магаданская область	2,0
Республика Саха (Якутия)	2,0
Сахалинская область	5,0
Хабаровский край	5,0
Чукотский автономный округ	1,0
Корякский автономный округ	1,0
Резерв	71,0
Итого	300,0